



## “Entre todos nos ayudamos”

ÜY: \_\_\_\_\_ Trokiñ: 3ro básico

### Objetivo:

Escuchar expresiones y palabras empleadas en un kelluntukun

### Instrucciones:

- Trabajar en compañía de un adulto
- Leer el enunciado de la actividad detenidamente
- Si no puedes imprimir, escribe en un cuaderno.



**¡Mari Mari pu pichikeche!** (¡Hola niños!)

Mi nombre es Antü

Hoy estaba en mi ruka (casa) y vi que mi mamá estaba haciendo el almuerzo. A mí también me gusta cocinar y cooperar con los quehaceres del hogar.

En mapunzugun ofrecer y pedir ayuda se llama **kelluntukun**.

A continuación te presentaré algunos ejemplos:



### Actividad:

1) Lee los ejemplos de kelluntukun y crea un dibujo de la situación:

#### **Ejemplo 1:**

**Antonella:** Kelluayu tami azümafiel tüfachi zugu. Ka chem zugu rume nielmi iñche kelluaeyu.

(Te ayudo para que aprendas esto y si necesitas yo te ayudaré. Si necesitas aprender, siempre te ayudaré).

**Felipe:** Chaqeltu lamgen/peñi, eyimi müten.

(Gracias hermana, hermano, tú no más lo haces).



#### **Ejemplo 2:**

**Eduardo:** Rayen pichi kelluafen tüfachi matemática küzaw mew.  
(Rayen ayúdame un poco con las matemáticas).

**Rayen:** Ya may /felepe, amulniefiyu.

(Está bien/que así sea, empecemos).



Escuela Villa Alegre

Asignatura: Lengua Indígena

Profesora: María Fernanda Garrido Pérez



2) Señala cuáles son las actividades que realizas en tu ruka (casa) para cooperar:

---

---

---

---

---

---

---